



Service world-wide

Hausgeräte
Kundendienst

Domestic Appliance
Service

Service Après-Vente
Electroménager

Servicio al Cliente de
Electrodomésticos

Constructa

Inhalt • Content • Contenu • Contenido

AE United Arab Emirates, الإمارات العربية المتحدة

AT Österreich, Austria

AU Australia

BE Belgique, België, Belgium

BG Bulgaria

BY Belarus, Беларусь

CH Schweiz, Suisse, Svizzera, Switzerland

CL Chile

CN China, 中国

CY Cyprus, Κύπρος

CZ Česká Republika, Czech Republic

DE Deutschland, Germany

DK Danmark, Denmark

EE Eesti, Estonia

ES España, Spain

FI Suomi, Finland

FR France

GB Great Britain

GR Greece, Ελλάς

HK Hong Kong, 香港

HR Hrvatska, Croatia

HU Magyarország, Hungary

IE Republic of Ireland

IL Israel, ישראל

IN India, Bhārat, भारत

IT Italia, Italy

LT Lietuva, Lithuania

LU Luxembourg

LV Latvija, Latvia

MA Morocco, Maroc, المملكة المغربية

MD Moldova

MY Malaysia, ماليزيا

NL Nederlande, Netherlands

NO Norge, Norway

NZ New Zealand

PE Perú

PL Polska, Poland

PT Portugal

RO România, Romania

RU Russia, Россия

SE Sverige, Sweden

SG Singapore, 新加坡

SI Slovenija, Slovenia

SK Slovensko, Slovakia

TH Prathet Thai, Thailand

TR Türkiye, Turkey

UA Ukraine, Україна

US United States of America

ZA South Africa

Garantiebedingungen Deutschland
Conditions of guarantee, Conditions de garantie,
Condiciones de garantia

Auf die Kompetenz des Herstellers können Sie vertrauen

Sehr geehrter Kunde,

mit diesem Heft erhalten Sie eine Übersicht über unser weltweites Kundendienstnetz. Der Constructa Kundendienst steht in Ihrem Land flächendeckend zur Verfügung. Einer unserer Servicetechniker wohnt in Ihrer Nähe und wird Sie schnell und gut betreuen.

Qualifizierte und schnelle Reparaturen zu einem fairen Preis

Die Reparaturen werden von geschulten Constructa Servicetechnikern durchgeführt, die mit den Original-Ersatzteilen für Ihr Hausgerät ausgerüstet sind. Dies gewährleistet eine schnelle Reparatur zu einem fairen Preis.

Was ist im Servicefall zu tun?

Die Telefonnummern und Adressen für Ihren nächstgelegenen Kundendienst finden Sie in diesem Verzeichnis nach Ländern sortiert aufgelistet.



Beispiel des Typenschilds mit E-Nr. und FD

Unser Tipp

Falls ein Problem an Ihrem Hausgerät auftritt, finden Sie in der Gebrauchsanleitung Informationen zur Bedienung und Störungsbehebung.

Tritt der Fehler weiterhin auf, kontaktieren Sie bitte den Constructa Kundendienst.

Unsere freundlichen Mitarbeiter werden gerne eine passende Lösung für Sie finden und können Ihnen eventuell schon am Telefon weiterhelfen, um einen ggf. unnötigen Technikerbesuch zu vermeiden.

Bevor Sie anrufen

Bitte halten Sie die folgenden **Informationen** bereit, denn so geht es besonders schnell:

1. Ihre genaue **Anschrift und Telefonnummer**
2. Die genaue Beschreibung des **Problems**
3. **Das Kaufdatum**
4. Die Erzeugnis-Nummer (**E-Nr.** – siehe Beispiel)
5. Das Fertigungsdatum (**FD** – siehe Beispiel)

Der Gebrauchsanleitung können Sie entnehmen, an welcher Stelle Ihres Gerätes sich das Typenschild mit der Erzeugnis-Nummer (E-Nr.) und dem Fertigungsdatum (FD) befindet.

Ihr Constructa Kundendienst für Hausgeräte

The Expertise of the Manufacturer at your Service

Dear Customer,

this leaflet gives you information about our worldwide customer service network. Constructa customer service is available nationwide. One of our service engineers is based near to your home and we can solve your problem quickly and efficiently.

High standards of repair - at a fair price

Repairs are carried out by fully-trained Constructa engineers, who arrive equipped with original spare parts for your appliance. This ensures a fast repair at a fair price.

What to do if you need our customer service?

The telephone numbers and addresses in this leaflet for your national customer service department are listed by country.

Our advice

If you have a problem with your appliance, please refer to your instruction manual for information on usage and trouble shooting. If the fault persists please contact the Constructa customer service department.

Our friendly and helpful customer service advisors are committed to finding the best solution for you in order to avoid an unnecessary engineer visit.

Before you call

Please make sure you have the following **information** to hand, as this will help us deal with your query more quickly:

1. Your exact **address and telephone number**
2. Detailed description of the **fault**
3. **Date of purchase**
4. Product number (**E-Nr** – see example)
5. Production date (**FD** – see example)

You can also refer to your instruction manual to find out where you can locate the rating plate with the E-Nr and FD numbers.



Example of rating plate with E-Nr and FD

Your Constructa Customer Service for Domestic Appliances

L'Expertise du Constructeur à votre Service

Cher client,

cette brochure vous donne un aperçu de notre réseau mondial de Service Après-Vente. Le Service Après-Vente Constructa est disponible sur l'ensemble de votre région. Il y a toujours un de nos techniciens agréés près de chez vous, prêt à vous assister rapidement et efficacement.

Des dépannages rapides et efficaces à un prix raisonnable

Les interventions à domicile sont effectuées par des techniciens expérimentés et agréés par Constructa, tous munis de pièces détachées d'origine conçues pour votre appareil. Cela vous garantit un dépannage dans les plus brefs délais, et ce à un prix raisonnable.

Que faire en cas de dérangement?

Pour trouver et contacter le Service Après-Vente situé le plus près de chez vous, veuillez consulter le répertoire ci-joint classé par pays.



Exemple de plaque signalétique avec E-Nr et FD

Notre recommandation

En cas de problème, le mode d'emploi vous fournit des informations concernant l'utilisation de votre appareil, ainsi que des conseils pour remédier vous-même aux petites pannes. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service Après-Vente Constructa.

Notre équipe est à votre disposition pour trouver une solution adéquate à vos besoins, et pourra éventuellement vous conseiller de façon à éviter une intervention à domicile inutile.

Avant d'appeler le Service Après-Vente

Aidez-nous à vous faire gagner du temps en ayant les **informations** suivantes à portée de main:

1. Votre **adresse** exacte et votre **numéro de téléphone**
2. La description détaillée du **dérangement**
3. **La date d'achat de l'appareil**
4. Son numéro de série (**E-Nr** – voir l'exemple)
5. Sa date de fabrication (**FD** – voir l'exemple)

Pour connaître l'emplacement exact de la plaque signalétique indiquant le E-Nr et la FD sur votre appareil, veuillez en consulter le mode d'emploi.

Votre Service Après-Vente Constructa Electroménager

La experiencia del Fabricante a su Servicio

Apreciado Cliente,

en este folleto le proporcionamos información general sobre nuestra red internacional de Servicio al Cliente. El Servicio al Cliente de Constructa también se encuentra en su país. Disponemos de una extensa red de Servicios, y cerca de su domicilio siempre encontrará técnicos altamente cualificados que podrán darle el mejor servicio, con rapidez y eficacia.

El mejor Servicio al mejor precio

Nuestras reparaciones las realizan profesionales de Constructa con experiencia y altamente cualificados, que utilizarán siempre nuestros repuestos originales. Esto asegura una reparación rápida, fiable, y al mejor precio.

¿Qué hacer si necesita contactar con nuestro Servicio al Cliente?

Consulte en el directorio de Servicios adjunto, dentro de su país, el más cercano a su domicilio.



Ejemplo de placa de características con E-Nr y FD

Nuestro consejo

Si usted tiene un problema con su aparato, le rogamos consulte en su manual de instrucciones la información sobre uso y posibles averías.

Si el fallo persiste, por favor contacte con el Servicio al Cliente de Constructa.

Nuestro equipo técnico está a su disposición para darle la solución adecuada a su problema, y siempre que sea posible, aconsejarle como solucionarlo para evitar una visita innecesaria de nuestro técnico.

Antes de llamarnos

Para poderle ayudar de forma más rápida, le rogamos tenga preparada la siguiente información:

1. Su **dirección** completa y **nº de teléfono**
2. Descripción detallada de la **avería**
3. **Fecha de compra**
4. Modelo (**E-Nr** – ver ejemplo)
5. Fecha fabricación (**FD** – ver ejemplo)

En el manual de instrucciones encontrará dónde localizar la placa de características en su aparato.

Su Servicio al Cliente de electrodomésticos Constructa

AE United Arab Emirates, الإمارات العربية المتحدة

BSH Home Appliances FZE
Round About 13, Plot Nr MO-0532A
Jebel Ali Free Zone - Dubai
Tel.: 04 881 4401
mailto:service.uae@bshg.com

AT Österreich, Austria

BSH Hausgeräte Gesellschaft mbH
Werkskundendienst für Hausgeräte
Quellenstrasse 2
1100 Wien
Online Reparaturannahme, Ersatzteile
und Zubehör und viele weitere Infos unter:
www.constructa.at
Reparaturservice, Ersatzteile & Zubehör,
Produktinformationen Tel.: 0810 550 533
mailto:vie-stoerungsannahme@bshg.com
Wir sind an 365 Tagen rund um die Uhr für Sie erreichbar.

AU Australia

BSH Home Appliances Pty. Ltd.
7-9 Arco Lane
HEATHERTON, Victoria 3202
Tel.: 1300 368 339
mailto:bshau_as@bshg.com

BE Belgique, België, Belgium

BSH Home Appliances S.A.
Avenue du Laerbeek 74
Laarbeeklaan 74
1090 Bruxelles – Brussel
Tel.: 070 222 145
Fax: 024 757 295
mailto:bru-repairs@bshg.com

BG Bulgaria

BSH Domakinski Uredi Bulgaria EOOD
115K Tsarigradsko Chausse Blvd.
European Trade Center Building, 5th floor
1784 Sofia
Tel.: 02 892 90 47
Fax: 02 878 79 72
mailto:informacia.servis-bg@bshg.com

BY Belarus, Беларусь

ООО "БСХ Бытовая техника"
тел.: 495 737 2963
mailto:mok-kdhl@bshg.com

CH Schweiz, Suisse, Svizzera, Switzerland

BSH Hausgeräte AG
Werkskundendienst für Hausgeräte
Fahrweidstrasse 80
8954 Geroldswil
mailto:ch-info.hausgeraete@bshg.com
Service Tel.: 0848 840 040
Service Fax: 0848 840 041
mailto:ch-reparatur@bshg.com
Ersatzteile Tel.: 0848 880 080
Ersatzteile Fax: 0848 880 081
mailto:ch-ersatzteil@bshg.com

CL Chile

BSH Electrodomésticos SAC
Avenida Bustamante 921
Ñuñoa -Santiago de Chile
Tel.: 28 993 555

CN China, 中国

BSH Home Appliances Service Jiangsu Co. Ltd.
20/F, CN International Mansion
No. 129 Zhongshan Road
210005 Nanjing, Jiangsu Province
Service Tel.: 400 828 9588*
Careline Tel.: 800 828 9588*
Fax: 025 8470 1672
mailto:careline.china@bshg.com
*phone rate depends on the network used

CY Cyprus, Κύπρος

BSH Ikiakes Syskeves-Service
39, Arh. Makaariou III Str
2407 Egomi/Nikosia (Lefkosia)
Tel.: 7777 8007
Fax: 022 658 128
mailto:bsh.service.cyprus@cytanet.com.cy

CZ Česká Republika, Czech Republic

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Firemní servis domácích spotřebičů
Pekařská 10b
155 00 Praha 5
Tel.: 0251 095 546
Fax: 0251 095 549

DE Deutschland, Germany

BSH Hausgeräte Service GmbH
Werkskundendienst für Hausgeräte
Online Reparaturannahme, Ersatzteile und Zubehör
und viele weitere Infos unter:
www.constructa.de
Reparaturservice, Ersatzteile & Zubehör,
Produkt-Informationen:
Tel.: 089 54 020 755
mailto:service.de@constructa.com
Wir sind an 365 Tagen rund um die Uhr erreichbar.

DK Danmark, Denmark

BSH Hvidevarer A/S
Telegrafvej 4
2750 Ballerup
Tel.: 44 89 89 85
Fax: 44 89 89 86
mailto:BSH-Service.dk@BSHG.com

EE Eesti, Estonia

SIMSON OÜ
RAUA 55
10152 Tallinn
Tel.: 0627 8730
Fax: 0627 8733
mailto:teenindus@simson.ee

ES España, Spain

BSH Electrodomésticos España S. A.
Servicio Oficial del Fabricante
Parque Empresarial PLAZA,
C/ Manfredonia, 6
50197 Zaragoza
Tel.: 902 351 352 o 976 305 710
Fax: 976 578 425

FI Suomi, Finland

BSH Kodinkoneet Oy
Itälahdenkatu 18 A
PL 123
00201 Helsinki
Tel.: 0207 510 700
Fax: 0207 510 780
mailto:BSH-Service-FI@bshg.com
Lankapuhelimesta 8,28 snt/puhelu + 7 snt/min (alv 24%)
Matkapuhelimesta 8,28 snt/puhelu + 17 snt/min (alv 24%)

FR France

BSH Electroménager S.A.S.
50 rue Ardoin – BP 47
93401 SAINT-OUEN cedex
Service interventions à domicile:
01 40 10 12 00
Service Consommateurs:
0 892 698 110 (0,34 € TTC/mn)
mailto:soa.consommateurs@bshg.com
Service Pièces Détachées et Accessoires:
0 892 698 009 (0,34 € TTC/mn)

GB Great Britain

BSH Home Appliances Ltd.
Grand Union House
Old Wolverton Road
Wolverton
Milton Keynes MK12 5PT
To arrange an engineer visit, to order
spare parts and accessories or for
product advice please call
Tel.: 0344 892 8920*

*Calls are charged at the basic rate, please check with your
telephone service provider for exact charges

GR Greece, Ελλάς

BSH Ikiakes Siskeves A.B.E.
Central Branch Service
17 km E.O. Athinon-Lamias & Potamou 20
14564 Kifisia
Πανελλήνιο τηλέφωνο: 18182 (Αστική χρέωση)

HK Hong Kong, 香港

BSH Home Appliances Limited
Unit 1 & 2, 3rd Floor
North Block, Skyway House
3 Sham Mong Road
Tai Kok Tsui, Kowloon
Hong Kong
Tel.: 2565 6151
Fax: 2565 6681

HR Hrvatska, Croatia

BSH kućni uređaji d.o.o.
Kneza Branimira 22
10000 Zagreb
Tel.: 01 640 36 09
Fax: 01 640 36 03
mailto:informacije.servis-hr@bshg.com

HU Magyarország, Hungary

BSH Háztartási Készülék Kereskedelmi Kft.
Háztartási gépek márkaszervize
Királyhágó tér 8-9.
1126 Budapest
Hibabejelentés
Tel.: +361 489 5461
Fax: +361 201 8786
mailto:hibabejelentes@bsh.hu
Alkatrészrendelés
Tel.: +361 489 5463
Fax: +361 201 8786
mailto:alkatreszrendeles@bsh.hu

IE Republic of Ireland

BSH Home Appliances Ltd.
Unit F4, Ballymount Drive
Ballymount Industrial Estate
Walkinstown
Dublin 12
Service Requests, Spares and Accessories
Tel.: 01450 2655*
Fax: 01450 2520

*0.03 € per minute at peak. Off peak 0.0088 € per minute.

IL Israel, ישראל

C/S/B/ Home Appliance Ltd.
1, Hamasger St.
North Industrial Park
Lod, 7129801
Tel.: 08 9777 222
Fax: 08 9777 245
mailto:csb-serv@csb-ltd.co.il
www.constructa.co.il

IN India, Bhārat, भारत

BSH Household Appliances Mfg. Pvt. Ltd.
Arena House, 2nd Floor, Main Bldg.
Plot No. 103, Road No. 12, MIDC,
Andheri East
Mumbai 400 093
Tel.: 022 6751 8080

IT Italia, Italy

BSH Elettrodomestici S.p.A.
Via. M. Nizzoli 1
20147 Milano (MI)
Numero verde 800 829 120
mailto:info@mil-assistenza.com

LT Lietuva, Lithuania

UAB "AG Service"
R.Kalantos g. 32,
52494 Kaunas
Free call line 8800 77577
Tel.: 037 301 032
Fax: 037 331 363
mailto:servisas@agservice.lt
www.agservice.lt

LU Luxembourg

BSH électroménagers S. A.
13-15,ZI Breedeweues
1259 Senningerberg
Tel.: 26349 300
Fax: 26349 315
Reparaturen: lux-repair@bshg.com
Ersatzteile: lux-spare@bshg.com

LV Latvija, Latvia

General Serviss Limited
Bullu street 70c
1067 Riga
Tel.: 07 42 41 37
mailto:bt@olimpeks.lv

MA Morocco, Maroc, المملكة المغربية

BSH Electroménagers S.A.
3, rue Abdelkader Al Manzini
Casablanca
Tel.: 0522 46 59 82
mailto:sav.maroc@bshg.com

MD Moldova

S.R.L. "Rialto-Studio"
ул. Щусева, 98
2012 Кишинев
тел.: 022 23 81 80
факс: 022 23 81 80

MY Malaysia, ماليزيا

BSH Home Appliances Sdn. Bhd.
No. 8A Jalan 13/6
46200 Petaling Jaya, Selangor
Tel.: 03 7955 3108
Fax: 03 7955 5103
SMS: 011 1214 7848
mailto:bshpet.service@bshg.com

NL Nederland, Netherlands

BSH Huishoudapparaten B.V.
Taurusavenue 36
2132 LS Hoofddorp
Storingsmelding:
Tel.: 088 424 4080
Fax: 088 424 4845
mailto:constructa-contactcenter@bshg.com
Onderdelenverkoop:
Tel.: 088 424 4080
Fax: 088 424 4801
mailto:constructa-onderdelen@bshg.com
www.constructa-home.nl

NO Norge, Norway

BSH Husholdningsapparater A/S
Grensesvingen 9
0661 Oslo
Tel.: 22 66 06 00
Fax: 22 66 05 50
mailto:BSH-Service-NO@bshg.com

NZ New Zealand

BSH Home Appliances Ltd.
Unit F2, 4 Orbit Drive
Mairangi Bay
Auckland 0632
Tel.: 09 477 0492
Fax: 09 477 2647
mailto:bshnz-cs@bshg.com

PE Perú

BSH Electrodomesticos S.A.C.
Servicio Post-Venta
Av. Elmer Faucett, 3551 Callao 1
Lima
Tel.: 0800 26724
Fax: 511 574 2078
mailto:sac-peru@bshg.com

PL Polska, Poland

BSH Sprzęt Gospodarstwa Domowego Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 183
02-222 Warszawa
Centrala Serwisu
Tel.: 801 191 534
Fax: 022 57 27 709
mailto:Serwis.Fabryczny@bshg.com

PT Portugal

BSHP Electrodomésticos, Lda.
Rua Alto do Montijo, nº 15
2790-012 Carnaxide
Tel.: 214 250 700
Fax: 214 250 701
mailto:bshp.reparacao@bshg.com

RO România, Romania

BSH Electrocasnice srl.
Sos. Bucuresti-Ploiesti, nr. 19-21, sect.1
13682 Bucuresti
Tel.: 021 203 9748
Fax: 021 203 9733
mailto:service.romania@bshg.com

RU Russia, Россия

ООО "БСХ Бытовая техника"
Сервис от производителя
Малая Калужская 19/1
119071 Москва
тел.: 495 737 2963
mailto:mok-kdhl@bshg.com

SE Sverige, Sweden

BSH Hushållsapparater AB
Landsvägen 32
169 29 Solna
Tel.: 0771 11 22 77 local rate
mailto:BSH-Service-SE@bshg.com

SG Singapore, 新加坡

BSH Home Appliances Pte. Ltd.
TECHPLACE I and
Mo Kio Avenue 10
Block 4012 #01-01
569628 Singapore
Tel.: 6751 5000
Fax: 6751 5005
mailto:bshsgp.service@bshg.com

SI Slovenija, Slovenia

BSH Hišni aparati d.o.o.
Litostrojska 48
1000 Ljubljana
Tel.: 01 583 07 00
Fax: 01 583 08 89
mailto:informacije.servis@bshg.com

SK Slovensko, Slovakia

BSH domácí spotřebiče s.r.o.,
Organizačná zložka Bratislava
Galvaniho 17/C
821 04 Bratislava
Tel.: 02 44 45 20 41
mailto:opravy@bshg.com

TH Ratcha Anachak Thai, ราชอาณาจักรไทย

BSH Home Appliances Limited
2034/1-5 Ital Thai Building,
1st Floor, New Petchburi Road
Bangkapi, Huaykwang,
Bangkok, 10310
Tel.: 02 769 7970
Fax: 02 769 7971

TR Türkiye, Turkey

BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A.S.
Fatih Sultan Mehmet Mahallesi
Balkan Caddesi No: 51
34771 Ümraniye, Istanbul
Tel.: 0 216 444 6688*
Fax: 0 216 528 9188
mailto:careline.turkey@bshg.com
*Çağrı merkezini sabit hatlardan aramanın bedeli şehir içi
ücretlendirme, Cep telefonlarından ise kullanılan tarifeyle
göre değişkenlik göstermektedir

UA Ukraine, Україна

ТОВ "БСХ Побутова Техніка"
тел.: 044 490 2095
mailto:bsh-service.ua@bshg.com

US United States of America

BSH Home Appliances Corporation
1901 Main Street, Suite 600
Irvine, CA, 92614
Tel.: 866 447 4363 toll-free
Fax: (949) 437 7000

ZA South Africa

BSH Home Appliances (Pty) Ltd.
15th Road, Randjespark
Private Bag X36, Randjespark
1685 Midrand – Johannesburg
Tel.: 086 002 6724
Fax: 086 617 1780
mailto:applianceserviceza@bshg.com

Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung beschreiben, lassen die Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers aus dem Kaufvertrag mit dem Endabnehmer unberührt.

Für dieses Gerät leisten wir Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:

1. Wir beheben unentgeltlich nach Maßgabe der folgenden Bedingungen (Nr. 2 – 6) Mängel am Gerät, die nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruhen, wenn sie uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von 24 Monaten nach Lieferung an den Erstendabnehmer gemeldet werden. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 6 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt.
2. Die Garantie erstreckt sich nicht auf leicht zerbrechliche Teile wie z.B. Glas oder Kunststoff bzw. Glühlampen.

Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind, oder durch Schäden aus chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aus anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder wenn das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist.

Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn die Mängel am Gerät auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, nicht fachgerechte Installation und Montage, Fehlgebrauch, eine nicht haushaltsübliche Nutzung, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- oder Montagehinweisen zurückzuführen sind.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn unsere Geräte mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die keine Originalteile sind und dadurch ein Defekt verursacht wird.

3. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden.

Geräte, die zumutbar (z.B. im PKW) transportiert werden können, und für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder unserem Vertragskundendienst zu übergeben oder zuzusenden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden.

Es ist jeweils der Kaufbeleg mit Kauf- und/oder Lieferdatum vorzulegen. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.

4. Sofern die Nachbesserung von uns abgelehnt wird oder fehlschlägt, wird innerhalb der oben genannten Garantiezeit auf Wunsch des Endabnehmers kostenfrei gleichwertiger Ersatz geliefert.
5. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
6. Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden sind – soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist – ausgeschlossen.

Diese Garantiebedingungen gelten für in Deutschland gekaufte Geräte.

Werden Geräte ins Ausland verbracht, die die technischen Voraussetzungen (z.B. Spannung, Frequenz, Gasarten, etc.) für das entsprechende Land aufweisen und die für die jeweiligen Klima- und Umweltbedingungen geeignet sind, gelten diese Garantiebedingungen auch, soweit wir in dem entsprechenden Land ein Kundendienstnetz haben. Für im Ausland gekaufte Geräte gelten die von unserer jeweils zuständigen Landesvertretung herausgegebenen Garantiebedingungen. Diese können Sie über Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder direkt bei unserer Landesvertretung anfordern.

Beachten Sie unser weiteres Kundendienst-Angebot:

Auch nach Ablauf der Garantie stehen Ihnen unser Werkskundendienst und unsere Servicepartner zur Verfügung.

Garantiebedingungen
Conditions of guarantee

Conditions de garantie
Condiciones de garantía

Deutsch – German

Für dieses Gerät gelten die von unserer jeweils zuständigen Landesvertretung herausgegebenen Garantiebedingungen, in dem das Gerät gekauft wurde. Sie können die Garantiebedingungen jederzeit über Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben oder direkt bei unserer Landesvertretung anfordern. Darüber hinaus sind diese auch im Internet unter der benannten Webadresse hinterlegt. Für die Inanspruchnahme von Garantieleistungen ist in jedem Fall die Vorlage des Kaufbeleges erforderlich.

English

For this appliance the guarantee conditions as set out by our competent representatives in the country of sale apply. The conditions of guarantee can be requested at any time from the retailer/ dealer from whom the appliance was purchased or from our representative in the country of sale. In addition they are also available over the Internet on the official brand website. For claims under guarantee the sales receipt must be produced.

En français – French

Les conditions de garantie applicables sont celles publiées par la représentation de notre firme dans le pays où a été effectué l'achat. Vous pouvez vous les procurer sur simple demande chez le revendeur qui vous a vendu votre appareil ou directement chez le distributeur du pays concerné. En cas de recours en garantie, veuillez toujours vous munir de la preuve d'achat.

Español – Spanish

Para este aparato son válidas las condiciones de garantía dadas por nuestro representante en el país donde lo ha adquirido. Ud. Puede solicitar estas condiciones de garantía bien al establecimiento en el que ha comparado el aparato o bien directamente a nuestro representante. También puede obtener esta información en Internet en las webs mencionadas. Para tener derecho a esta garantía es imprescindible presentar la factura de compra.



KD 1801 5231 9601

800 102 1917

Ausg.: 01.2016 / DE

„Made from 100 % recycled paper“

Constructa